

Tizi ege werti tik Karmba

1



Répétition: Tizi flèche une antilope. Tizi attrape un lapin.
L'enfant pleure. Tizi rentre vite.
Exercice: Tizi mange le lapin rôti. Tizi prend la paille attachée.
Le lapin est dans la paille. L'enfant est dans l'eau. L'enfant ne pleure plus. Tizi n'a plus mal au ventre. IKI prend la paille sur la tête. La souris est sur le hangar.
Phrases à compléter: Pourquoi la mère de Tizi se fait-elle des soucis? Son enfant est malade. Pourquoi l'enfant pleure-t-il? Un scorpion l'a mordu. Qu'est-ce que Tizi a fléché? Il a fléché une antilope. Que Zərmba serre-t-il? Il serre la paille pour l'attacher en botte.

Ministère de la Recherche Scientifique et Technique

Tizi ege wərti tik Karmba

1

YANGA Nai Victor
Marti GIGER

2016
Société Internationale de Linguistique
B.P. 1299, Yaoundé
République du Cameroun

Langue : Daba,
Département de Mayo Louti,
Région de l'Extrême Nord
Code langue ISO 639-3 : bhs

Titre en français : Tizi et sa femme Karmba

Genre : Syllabaire 1

Illustrations : Ruth Lienhard

Première édition 1980

Edition révisée 1989

Réédition 1994

Réimpression 2004

Réimpression 2016, Editeur scientifique et Technique Gédéon Noussi

© SIL 2016

Exercice: Tizi est parti en brousse pour attacher la paille. Pendant qu'il attache la paille, il voit un lapin qui court. Karmba racle la louche. Pendant qu'elle racle la louche, elle voit une souris manger sa sauce.

La louche est dans l'eau. L'enfant est dans l'eau. Le lapin est dans la paille.

Histoire: Tizi dit à Karmba: "Je vais en brousse pour attacher la paille." Quand il est parti en brousse, il attache la paille. Pendant qu'il attache sa paille, il voit un lapin. Quand il l'a vu, il l'attrape, l'attache dans sa paille, la serre bien et rentre vite. Quand il est rentré, il rôtit le lapin et le donne ensuite à Karmba pour préparer. Quand elle l'a préparé, elle en donne à Tizi qui l'a attrapé.

Leçon 23

Mot clé: Tizi flèche une antilope.

Exercice: la nourriture préparée, le lapin rôti, la paille attachée, l'homme malade

Histoire: Tizi part en brousse. Quand il est allé, il voit une antilope. Quand il l'a vue, il l'a fléchée, il accourt, la prend, l'attache dans la paille et la serre bien. Puis il rentre. Quand il est rentré, il rôtit ce qui est à rôtir, le mange. Puis il prend ce qui est préparé et le mange aussi. A la fin il a mal au ventre.

Leçon 24

Mot clé: Musa pleure

Exercice: Tizi n'a plus mal au ventre. L'enfant ne vomit plus. Le paralysé n'est plus malade.

Histoire: Musa, l'enfant de Tizi est allé se promener. Pendant qu'il se promène, un scorpion l'a mordu. Musa commence à pleurer. Il pleure, pleure, puis il rentre. Quand la mère l'a vu, elle se fait des soucis. Elle prend des choses et les lui donne, en lui disant: "Ne pleure pas." Peu après, il ne pleure plus, il va mieux.

Leçon 25

genoux de Karmba. Elle le caresse. Elle dit: "Il va mieux, il boit maintenant de l'eau."

Leçon 19

Mot clé: Karmba prépare les pommes de terre

Exercice: notre enfant, notre voisin, nos beignets

Donne-moi aussi. Allons aussi. Il le mange aussi.

Histoire: Tizi part en brousse, il va entasser des pistaches.

Quand il les a entassés, il entgasse les pommes de terre. Quand il les a entassées, il rentre et en donne à Karmba. Puis Karmba prépare les pommes de terre. Quand elle les a préparées, elle en donne à Tizi, et elle en donne à son enfant. Tizi lui dit: "Donne aussi des pommes de terre à notre voisin."

Leçon 20

Répétition: Karmba caresse son enfant. Karmba est triste.

L'enfant de Tizi va mieux. Tizi dit: "Allons récolter les pommes de terre." Tizi dit: "Allons récolter des melons." Tizi dit: "Allons chez notre voisin." Tizi dit: "Allons boire de l'eau."

Histoire: L'enfant de Tizi, Musa est malade. Son corps tremble. Il ne boit pas d'eau. Quand il boit de l'eau, il doit vomir. Karmba est triste. Son voisin dit: "Allons chez Tizi, son enfant est malade." Quand ils sont allés, Musa va mieux. Il est assis sur les genoux de Karmba.

Leçon 21

Mot clé: Tizi rentre vite

Exercice: Tizi a récolté les pommes de terre. L'enfant a vomi.

Tizi est parti en brousse. La souris a rongé la louche.

Tizi est parti en brousse pour chercher la paille. Quand il l'a cherchée, un scorpion l'a mordu. Il laisse la paille et rentre vite chez lui. Karmba le voit courir à la maison. Quand il est arrivé à la maison, elle lui demande: "Qu'est-ce qui t'est arrivé?" Tizi dit: "Un scorpion m'a mordu en brousse."

Leçon 22

Mot clé: Tizi attrape un lapin

Introduction

Ce livre est le premier d'une série de trois syllabaires en langue daba, rédigés dans le parler de Pologozom, dialecte de référence, choisi pour toute la population des Daba indépendants (daba-propre).

Il a été révisé et amélioré en fonction des expériences acquises depuis sa première édition en 1980.

L'alphabet que nous avons adopté est conforme aux principes de l'Alphabet Général des langues camerounaises.

Dans ce livre les voyelles a, ə, i, e, les consonnes h, v, d, k, n, s, m, t, l, b en position initiale et r, m, l, w, n, k en position finale sont introduites. C'est à la fin du troisième livre que se trouve l'alphabet complet daba.

Nous exprimons ici notre profonde reconnaissance à M. Victor Yanga Nai qui nous a fidèlement aidé à rédiger les histoires pour ce livre.

Les éditeurs de ce livre sont deux membres de la Société Internationale de Linguistique qui en tant qu'organisme collabore avec le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique dans le cadre des recherches sur les langues camerounaises.

Ruth LIENHARD et Marti GIGER
S.I.L.
B.P. 56
Guider
Province du Nord

Janga 1



Karmba a da yam



yam



Tizi ti donu



donu

en donne à Tizi. Il y a une souris dans la maison. Quand Karmba a laissé sa louche traîner, la souris est allée la ronger.

Leçon 15

Répétition: Tizi part en brousse. Dəva est malade. Tizi apporte sa paille à la maison. souris.

Exercice: Tizi attache sa paille. Karmba sert sa nourriture.

Il y a de l'eau. Il y a une louche. Il y a de la paille. Il y a une souris.

Phrases à compléter: Tizi part en brousse. Karmba balaie son hangar. Dəva, le paralysé, est malade. Tizi mange des beignets. Karmba sert de la sauce aux haricots à Tizi. Il y a une souris dans la concession de Karmba.

Leçon 16

Mot clé: Karmba caresse son enfant

Exercice: Karmba caresse son enfant. Elle le caresse. Tizi attache sa paille. Il l'attache. La souris ronge la louche. Elle la ronge.

Histoire: L'enfant de Tizi est malade. Il tremble. Karmba le caresse. Elle lui donne à manger, mais il vomit.

Leçon 17

Mot clé: Karmba est triste

Exercice: Il ne boit pas d'eau. Tizi ne vole pas. Tizi n'est pas malade.

Mot à vue: l'enfant de Tizi, Musa

Histoire: L'enfant de Tizi est malade. Il ne boit pas d'eau. Il boit de l'eau puis il la vomit. Son corps tremble. Karmba est triste.

Leçon 18

Mot clé: Musa va mieux

Tizi dit: "L'enfant va mieux." Dəva dit: "Allons chez Tizi."

Karmba dit: "L'enfant vomit."

Histoire: Le voisin de Tizi dit: "Allons chez Tizi, son enfant Musa est malade." Quand ils sont allés, l'enfant est assis sur les

Karmba puise de l'eau. Quand elle a puisé de l'eau, elle prépare des beignets. Qu'est-ce qu'elle prépare? Elle prépare des beignets. Quand elle a préparé des beignets, elle racle maintenant la louche.

Leçon 11

Mot clé: Tizi part en brousse

Exercice: son beignet, sa sauce, sa louche, il rentre à la maison

Histoire: Tizi part en brousse, il va chercher la paille. Quand il a cherché la paille, il l'attache et puis il rentre. Karmba est à la maison. Qu'est-ce qu'elle balaie? Elle balaie son hangar.

Leçon 12

Mot clé: Tizi apporte sa paille à la maison

Exercice: Tizi attache sa paille. Karmba racle sa louche. Elle balaie son hangar.

Histoire: Tizi est parti en brousse pour chercher la paille.

Quand il l'a cherchée, il l'attache et puis il l'apporte à la maison.

Karmba puise de l'eau. Quand elle a puisé de l'eau, elle l'apporte à la maison. Puis elle balaie son hangar.

Leçon 13

Mot clé: Dəva est malade

Exercice: Karmba est à la maison. Tizi est en brousse. Dəva est à la maison. Karmba donne de la nourriture au paralysé. Elle sert de la sauce aux haricots à Tizi. Elle donne des beignets à Tizi.

Histoire: Dəva, le paralysé, est malade, il est chez Karmba.

Karmba prépare de la nourriture puis elle la sert et en donne à Dəva et à Tizi. Quand elle a préparé la nourriture, elle balaie son hangar.

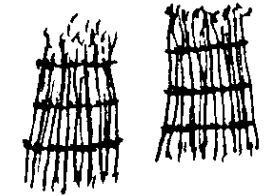
Leçon 14

Mot clé: souris

Exercice: Il y a une souris. Il y a de l'eau. Il y a de la sauce. Il y a des beignets. Histoire: Karmba est à la maison. Elle prépare la nourriture. Quand elle a préparé la nourriture, elle la sert et



Tizi a felem həmas



həmas

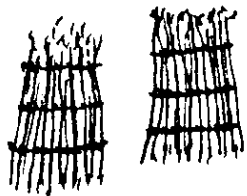


Karmba a ta wili



wili

Janga 2



həmas

Karmba Tizi yəm
felem həmas Tizi

Tizi a felem həmas



wili

donu Karmba ta
həmas Tizi wili

Karmba a ta wili



Karmba

yəm həmas ta
felem Karmba da

Karmba a da yəm

Leçon 7

Mot clé: Tizi attache la paille. Karmba racle la louche.

Exercice: Puis Tizi est allé en brousse. Puis Tizi cherche la paille.

Histoire: Tizi est allé en brousse pour chercher la paille. Puis il attache la paille. Karmba est à la maison. Elle puise de l'eau pour préparer la sauce. Puis elle racle la louche.

Leçon 8

Mot clé: Karmba prépare la sauce aux haricots. Tizi clôture la concession.

Exercice: Karmba puise de l'eau. Quand elle a puisé de l'eau, elle prépare la sauce aux haricots. Quand elle a préparé la sauce aux haricots, elle racle la louche.

Histoire: Tizi est en brousse. Il attache la paille. Karmba est à la maison. Elle racle la louche. Quand elle a raclé la louche, elle puise de l'eau pour préparer la sauce aux haricots. Quand elle a puisé de l'eau, elle prépare la sauce aux haricots maintenant.

Leçon 9

Mot clé: Tizi mange la beignet

Exercice: Qu'est-ce que Tizi mange? Il mange le beignet.

Qu'est-ce que Tizi attache? Il attache la paille. Qu'est-ce que Karmba prépare? Elle prépare la sauce. Qu'est-ce que Karmba racle? Elle racle la louche.

Histoire: Karmba est à la maison. Elle prépare la sauce. Quand elle a préparé la sauce, elle prépare des beignets. Tizi est à la maison. Il mange des beignets. Qu'est-ce que Tizi mange? Il mange des beignets.

Leçon 10

Répétition: sauce/ Karmba prépare la sauce. chercher/ Tizi cherche la paille. puiser/ Karmba puise de l'eau. paille/ Tizi attache la paille. sauce aux haricots/ Karmba prépare la sauce aux haricots. racle/ Karmba racle la louche. manger/ Tizi mange des beignets.

Histoire: Tizi est allé en brousse pour chercher la paille.

Traduction de la langue daba en français

Leçon 1

Exercice: Karmba puise de l'eau/eau. Tizi est allé en brousse/brousse. Tizi cherche la paille/paille. Karmba prépare la sauce/sauce.

Leçon 2

Exercice: paille/ Tizi cherche la paille. sauce/ Karmba prépare la sauce. Karmba/ Karmba puise de l'eau. Tizi/ Tizi cherche la paille. brousse/ Tizi est allé en brousse. eau/ Karmba puise de l'eau.

Leçon 3

Mot clé: Karmba puise de d'eau.

Exercice: brousse, paille, Karmba, sauce, eau, Tizi. Karmba puise de l'eau.

Leçon 4

Mot clé: Tizi cherche la paille.

Exercice: Tizi cherche la paille. Karmba puise de l'eau.

Mot à vue: concession

Histoire: Tizi est allé en brousse. Il cherche la paille. Karmba est à la maison. Elle prépare la sauce.

Leçon 5

Mot clé: Karmba prépare la sauce

Exercice: Karmba prépare la sauce. Karmba puise de l'eau. Tizi cherche la paille.

Histoire: Karmba prépare la sauce à la maison. Tizi cherche la paille en brousse.

Leçon 6

Mot clé: Tizi cherche la paille

Exercice: chercher, sauce, puiser, paille.

Exercice: Tizi est allé en brousse pour chercher la paille. Karmba puise de l'eau pour préparer la sauce.

Histoire: Tizi est allé en brousse pour chercher la paille. Karmba est à la maison. Elle puise de l'eau pour préparer la sauce.



Tizi

yəm	wili	Karmba
donu	Tizi	felem

Tizi a felem həmas



donu

Tizi	Karmba	felem
ta	həmas	donu

Tizi ti donu



yəm

da	yəm	wili
Karmba	donu	ta

Karmba a da yəm

Janga 3



a A

Karmba a da yam
da yam
a

da	a
a	da

a A

Tizi a ham mandavən ma məsa məsa.
Tizi a baw həmas ma kər kər.

Mandavən a liḅ həmas.
Kərti a liḅ yəm.

Musa a han baba kun.
Liḅi Tizi a hamen baba kun.

A baw həmas a talan.
Katakam a tala ndamah.

Mamən Musa a den a tala mi?

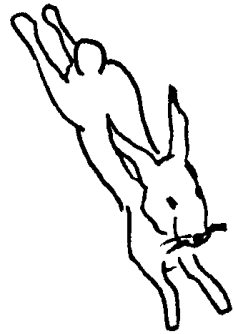
Kərti tik a _____.

Musa a han a tala mi? _____ ti hamu.

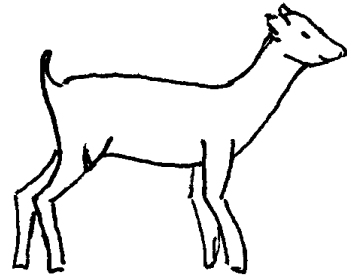
Tizi a bal mi? A bal _____.

Tizi a hew mi? A hew _____ ka kər kad.

Janga 25



Tizi a kaw mandavən



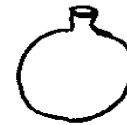
Tizi a ɓal kabel



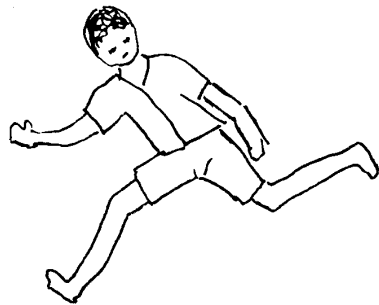
donu



həmas



Karmba



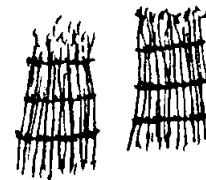
Tizi a si ita lalan



Musa a han



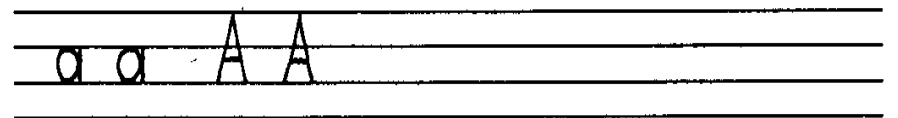
wili



yəm

1.

kaw	kən	ɓal	la
taw	kan	sal	sa
ɓaw	ken	dal	da



Janga 4



ə

Libi Tizi a hamen baba kun.
Musa a vəna baba kun.
Dəva a dal baba kun.

Tizi a felem həmas
həmas
ə

həmas	ə
ə	həmas

Tizi a felem həmas

da	a
a	da

Karmba a da yəm

Musa, kərti Tizi, ti ka təlan. Ta
təlan, irdi ti hamu. Musa a han acin,
han han, va tik lalan ita. Mamən
mata ləma za, a den a tala tik, baw
kən, vəlen, a ngaren : "A han kun."
Kedek a han baba kun, dama acin.

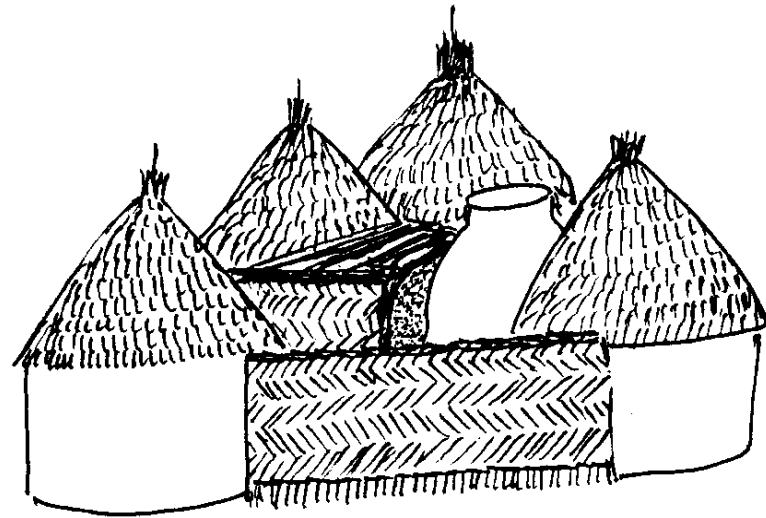
han kən kedek

Janga 24

n k



Musa a han
an
n



ita

Tizi ti donu.

A felem həmas.

Karmba ita.

A ta wili.

ə ə ə

1.

a	n	an	han
a	n	an	van
e	n	en	den

2.

han	van	den
-----	-----	-----

3.

han	van	den
hak	vak	dek

4.

ma mən	tə lan	ke dek	ən
mamən	təlan	kedek	kən

Janga 5



i

wili ma ta ta
 mandavən ma məsa məsa
 həmas ma kər kər
 hidi ma dal dal

Kar**mba** a ta wili
 wili
 i

wili	i
i	wili

Kar**mba** a ta wili

da	a
a	da

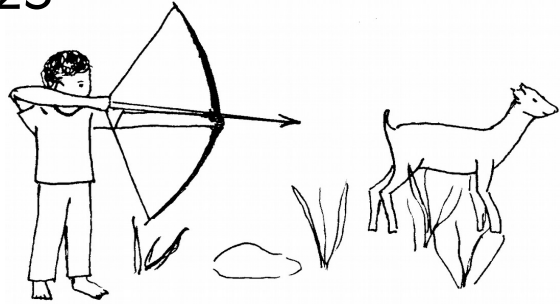
Kar**mba** a da yəm

Tizi va donu. Mata va za, ləma kabəl. Mata ləma za, balu, si va baw, kər kər a lib həmas, hew hew kad, va tik ita. Mata va ita za, məsa məsa ma məsa məsa, ham ham. Baw ma ta ta, libi tik a hamen acin.

b b ba kabəl B

Janga 23

б Б



Tizi a bal kabəl

bal

ba

б

1.

б	а	ба
б	и	би
б	ә	бә

2.

ба	би	бә
----	----	----

3.

ба	би	бә
ла	ли	лә

4.

bal	б
ᐅal	ᐅ

5.

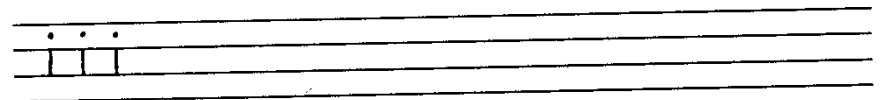
ka bəl	li bi	aw
kabəl	libi	ᐅaw

həmas	ә
ә	həmas

Tizi a felem həmas

Karmba a ta wili ita.

Tizi a felem həmas a donu.



Janga 6



e

Tizi a felem həmas
felem
e

felem	e
e	felem
wili	i
i	wili
da	a
a	da
həmas	ə
ə	həmas

Tizi ti donu ka kər həmas.

Ta kər həmas, ləma mandavən a si.

Karmba a ir hardu.

Ta ir hardu, ləma katakam ka wili tik.

Hardu a **liḅ** yəm.

Kərti a **liḅ** yəm.

Mandavən a **liḅ** həmas.

Tizi a ngaren a Karmba : "Ta va donu ka kər həmas." Mata va donu za, a kər həmas tik. Ta kər həmas tik, ləma mandavən. Mata ləma za, kaw, kər kər a liḅ həmas, hew hew kad, va tik lalan ita. Mata va ita za, məsa məsa za, vəlen a Karmba ka ta acin. Mata ta za, həl kad vəlen a Tizi ma kawa tik.

w w kaw hew

Janga 22

W



Tizi a kaw mandavən

kaw

aw

w

1.

a	w	aw	kaw
a	w	aw	taw
e	w	ew	hew

2. kaw taw hew

3.

kaw	taw	hew
kar	tar	her

4. mə sa
məsa

Tizi ti donu ka felem həmas.

Karmba a da yəm ka ta wili.

Tizi ti donu ka felem həmas.

Karmba ita. A da yəm ka ta wili.

e e e

Janga 7



r

Tizi ti təvər teni.
Musa ti vəna.
Tizi ti donu.
Katakam ti ham hardu.

Tizi a kər həmas
kər
ər
r

1.

ə	r	ər
a	r	ar
i	r	ir

2.

ər	ar	ir
----	----	----

3.

ər
kər

Tizi a kər həmas



hardu

4.

i
ir

Karumba a ir hardu

Tizi ti donu ka felem həmas. Mata felem za, irdi ti hamu. Ker həmas kađ, si lalan ka va ita acin. Karumba a ləma, a si lalan ka va ita. Mata va ita za, a ngaren : "Mi ma həl mi?" Tizi a ngar : "Irdi ti ham ka a donu."

	a	əma	L
--	---	-----	---

Janga 21



I L

Tizi a si ita lalan
lalan
la
l

1.

l	a	la
l	i	li
l	ə	lə

2.

la	li	lə
----	----	----

3.

la	li	lə
sa	si	sə

4.

lə ma	ir di
ləma	irdi

5.

lalan	l	irdi	i
Lalan	L	Irdi	I

Tizi ti donu acin.

Tizi a felem həmas acin.

Tizi ti donu ka felem həmas.

A kər həmas acin.

Karmba ita. A da yəm

ka ta wili. A ir hardu acin.

r r ir ir

Janga 8



h H

Kar**mba** a ta **har**
 har
 ha
 h

1.

h	a	ha
h	i	hi
h	e	he

2.

ha	hi	he
----	----	----

3.

ha
har

 Kar**mba** a ta **har**

4.

he
her

 Tizi a **her** 

5.

har	h
Har	H

1.

si	ni	ti	mi
sa	na	ta	ma

2.

ita	vəna	hidi	kər	nəna
ida	həna	teni	kərti	vəna

Tizi a ngar : “Ama ka təvər teni.”
 Tizi a ngar : “Ama ka təvər tete.”
 Tizi a ngar : “Ama ita medike kini.”
 Tizi a ngar : “Ama ka sa yəm.”

Musa a dal. A nəna. A sa yəm kun.
 Sa yəm vəna kad, sa yəm vəna kad.
 Kar**mba** a saha kəsəm. Medike tik a
 ngar : "Ama səka ita Tizi, kərti tik a
 dal." Mata vi za, Musa dama acin,
 a kəsə.

Janga 20

-



Karmba a həna kərti tik



Karmba a saha kəsəm



Musa dama acin

Karmba a da yəm
Mata da yəm za, ta har.
Mata ta har za, ir hardu.

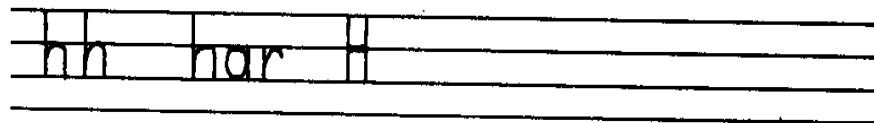
Tizi ti donu. A kər həmas.

Karmba ita. A ir hardu.

Mata ir hardu za, da yəm

ka ta har. Mata da yəm za,

a ta har acin.



Janga 9



m

Tizi a ham makala

ham

am

m

1.

a	m	am
i	m	im
ə	m	əm

2.

am	im	əm
----	----	----

3.

am
ar

4.

ham
har

Tizi a ham makala
Karmba a ta har

kərti kini

medike kini

makala kini

A vəl ka səka.

Ama səka.

A ham səka.

Tizi va donu, va təvər tete. Mata təvər za, təvər teni. Mata təvər za, va tik ita, vəlen a Karmba. Karmba a ta teni acin. Mata ta za, vəlen a Tizi, vəlen a kərti tik. Tizi a ngar : "A vəlen teni a medike kini səka."

t t ta təvər |

Janga 19

t T



Karmba a ta teni

ta

t

1.

t	a	ta
t	i	ti
t	e	te

2.

ta	ti	te
----	----	----

3.

ta	ti	te
ma	mi	me

4.

ta	t
Ta	T

5.

te ni teni	tə vər təvər	te te tete	kər ti kərti
---------------	-----------------	---------------	-----------------

Tizi a ham mi? A ham makala.
 Tizi a kər mi? A kər həmas.
 Karmba a ta mi? A ta wili.
 Karmba a ir mi? A ir hardu.

Karmba ita. A ta wili.

Mata ta wili za, ta makala acin.

Tizi ita. A ham makala.

A ham mi? A ham makala.

m m	ham
-----	-----

Janga 10

i	w <u>i</u> l <i>i</i>	Kar mba a ta wili.
e	f <u>e</u> l <i>e</i> m	Tizi a felem həmas.
a	d <u>a</u>	Kar mba a d <i>a</i> yəm.
ə	h <u>ə</u> mas	Tizi a kər həmas.
h	<u>h</u> ar	Kar mba a ta har.
r	<u>r</u>	Kar mba a ir hardu.
m	h <u>a</u> m	Tizi a ham makala.

Tizi a ngar : “Kərti dama acin.”
Dəva a ngar : “Ama ita Tizi.”
Kar**mba** a ngar : “Kərti d*a* a vəna.”

Medike Tizi a ngar : "Ama ita Tizi,
kərti tik Musa a dal." Mata vi za,
Kar**mba** a kərti tik a kəsa, a hənu.
Kar**mba** a ngar : "Dama, a sa yəm
acin."

m m dama mi M

Janga 18



m M

Musa dama acin
dama
ma
m

1.

m	a	ma
m	i	mi
m	ə	mə

2.

ma	mi	mə
----	----	----

3.

ma	mi
sa	si
ka	ki

4.

me di ke medike	kə sa kəsa	a ma ama
--------------------	---------------	-------------

5.

medike	m
Medike	M

1.

har	har	ha
her	ham	ta

Tizi ti donu ka felem həmas.

Karmba a da yəm. Mata da
yəm za, ta makala. A ta mi?

A ta makala. Mata ta makala za,
ir hardu acin.

A ta har.

Janga 11

v V



Tizi a va donu

va

v

1.

v	a	va
v	i	vi
v	ə	və

2.

va	vi	və
----	----	----

3.

va
ha

A va donu

A ha yəm a



4.

va	var
vavar	

5.

va	v
Va	V



Musa, kərti Tizi

Musa a sa yəm kun.

Tizi a həl kun.

Tizi a dal kun.

Musa, kərti Tizi, a dal.

A sa yəm kun. Sa yəm vəna

kad, sa yəm vəna kad, a

nəna. Karmba a saha kəsəm.

s s saha kəsəm S

Janga 17



s S

Makala tik
wili tik
hardu tik
A va tik ita.

Kar**mba** a saha kəsəm
saha
sa
s

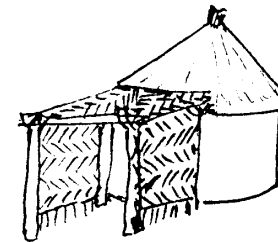
Tizi va donu, va felem felem
həmas. Mata felem za, kər kər
va tik ita acin.
Kar**mba** ita. A vavar mi?

1.

s	a	sa
s	i	si
s	ə	sə

2.

sa	si	sə
----	----	----



3.

sa	si	sə
da	di	də

4.

sa ha	Kə səm
saha	kəsəm

A vavar ndamah tik.

5.

sa	s
Sa	S

v v va vavar

Janga 12

d D



Tizi a daha həmas tik ita
daha
da
d

1.

d	a	da
d	i	di
d	ə	də

2.

da	di	də
----	----	----

3.

da
ha
va

 A daha həmas
A ha yəm
A va ita

4.

da	d
Da	D

Kar**mba** a hən**a** kərti tik. A hənu.
Tizi a kər həmas tik. A kəru.
Katakam a ham hardu. A hamu.

Kərti Tizi a dal. A nən**a**.

Kar**mba** a hən**u**. Vəlen wili,

vən**a** kad, vəlen wili,

vən**a** kad.

n n na hən**a** N

Janga 16

n N



Karmba a həna kərti tik
həna

na
n

1.	n	a	na
	n	i	ni
	n	ə	nə

2. na ni nə

3.	na	ni	nə
	va	vi	və

4.	nə na	və na
	nəna	vəna

5.	nəna	n
	Nəna	N

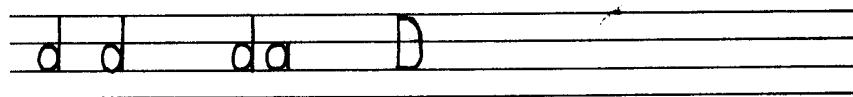
Tizi a kər həmas tik kad.
Karmba a ir hardu tik kad.
A vavar ndamah tik kad.

Tizi ti donu ka felem həmas.

Mata felem za, kər kər ka

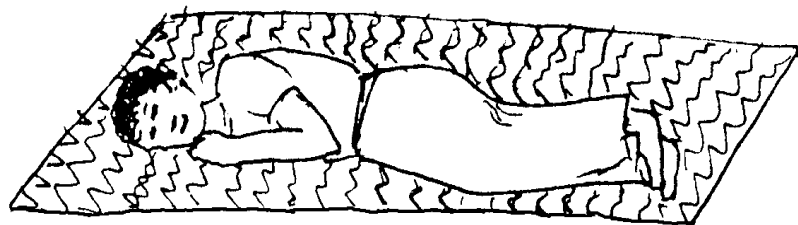
daha ita acin.

Karmba a da yəm. Mata da yəm
za, daha ita. A vavar ndamah
tik acin.



Janga 13

I



Dəva a dal
dal
al
I

1.

a	I	al	dal
a	I	al	hal
ə	I	əl	vəl

2.

dal	hal	vəl
-----	-----	-----

3.

dal	hal
dar	har

4.

vi dil vidil	hi di hidi	əl həl
-----------------	---------------	-----------

1.

ka	ha	kər	ham	ida
va	da	ker	har	ita

2. Tizi a kər həmas tik kad.
Karmba a həl wili tik kad.

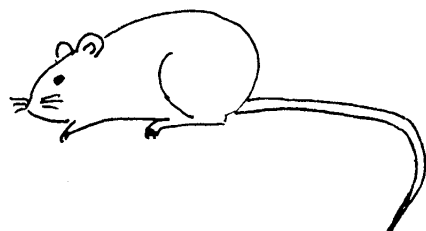
3. yəm dəha
hardu dəha
həmas dəha
katakam dəha

Tizi a _____ donu.
Karmba a _____ ndamah tik.
Dəva, vidil hidi, a _____.
Tizi a _____ makala.
Karmba a həlen _____ a Tizi.
Katakam dəha _____ Karmba.

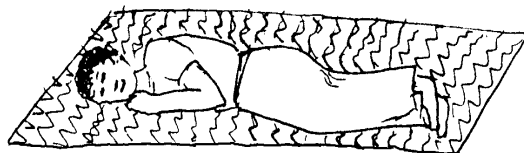
Janga 15



Tizi a va donu



katakam



Dəva a dal

Tizi a daha həmas tik ita

Karmba a vələn wili a Dəva.
A hələn har a Tizi.
A vələn makala a Tizi.

Dəva, vidil hidi, a dal,
ita Karmba.

Karmba ta ta wili za, həl

həl kad, vəlen a Dəva,

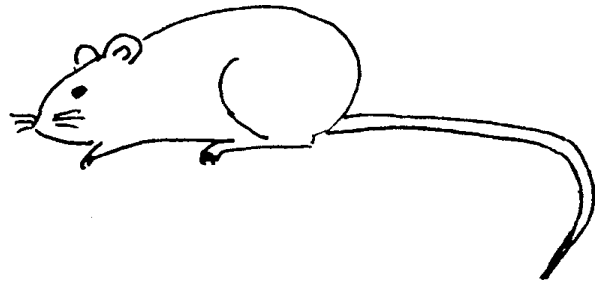
vəlen a Tizi. Mata ta wili

za, a vavar ndamah tik acin.

||| və | nə |

Janga 14

k K



katakam
ka
k

1.

k	a	ka
k	e	ke
k	ə	kə

2.

ka	ke	kə
----	----	----

3.

ka	ke	kə
da	de	də

4.

ər	er	i da
kər	ker	ida

5.

katakam	k
Katakam	K

katakam daha
yəm daha
wili daha
makala daha

Karriba ita, a ta wili.

Mata ta wili za, həl həl kad,

vəlen a Tizi.

Katakam daha ida Karriba.

Karriba mata ker hardu tik kad,

katakam va ka ham tik.

k	k	kər	K
---	---	-----	---